

Umor

Bancuri, culmi, perle bazate pe jocuri de cuvinte

- Oasele piciorului sunt tibia și pirineii.
- Apa portabilă este bună de băut.
- Conținutul este simplu, foarte bogat, apar imagini papile și ductile.
- Cordonatele geografice sunt doar două: atitudinea și longevitatea.
- Albinele sunt insecte din clasa elicopterelor.
- În limba română există și substantive detectiv de număr și gen.
- Nu ne înțelegem pentru că între noi sunt prea multe contraverse.
- În Australia se cultivă... cicatrice.
- Orezul ca să-l putem mânca trebuie mai întâi decoltat.
- Apologia la care ajunge creația lui Sadoveanu este romanul "Frații Jderi".
- Exerciții gramaticale: - a mânca... mâncare - a bea... bere - a duce... ducere - a face... afacere.
- Anul cu 366 de zile se numește an biseptol.

Traduceri școlărești rămase celebre:

Caesar venit in Gallia summa cum diligentia.

"Cezar a venit în Gallia sus pe diligență", în loc de:

"Cezar a venit în Gallia cu maximă repeziciune !"

Sic transit gloria mundi !

"Așa l-a trăsni pe Grigore la munte !", în loc de:

"Așa trece gloria lumii !"

Traduceri "directe" ale unor filme:

No Mercy - "Nu, mersi !"

Deer Hunter - "Dragă vânătorule !"

Evita Peron - "Evită peronul !"

Ave Caesar morituri te salutant !

"Noroc, Cezar, murăturile te salută !", în loc de:

"Salut, Cezar, cei care vor muri te salută !" (Salutul gladiatorilor)

Cules de prof. CAZACU MONICA